

GEMEINDE TIERS

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Sankt-Georg-Straße 79 - 39050 Tiers



COMUNE DI TIRES

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
Via San Giorgio 79 - 39050 Tires

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. – n. **266**

Sitzung vom – seduta del **08.07.2026**

Uhr – ore **08:10**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Es sind erschienen:

Sono intervenuti:

		entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Armin Villgrattner	Bürgermeister/Sindaco		
Michaela Navarini Gallmetzer	Referentin/Assessore		
Daniel Psenner	Referent/Assessore		
Christian Trompedeller	Referent/Assessore		
Peter Villgrattner	Referent/Assessore		

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär
Michael Peer

Assiste il segretario comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Armin Villgrattner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Steueramt: Rückerstattung der nicht geschuldeten Gemeindeimmobiliensteuer 2026 (GIS).

Ufficio tributi: Rimborso dell'imposta municipale immobiliare 2026 (IMI).

Mit Landesgesetz Nr. 3 vom 23.04.2014 wurde die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) eingeführt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 34 vom 17.09.2014 wurde die Gemeindeimmobiliensteuer GIS eingeführt und die entsprechende Verordnung genehmigt.

Mit Landesgesetz Nr. 3 vom 20. April 2022, wurde die „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ genehmigt.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 29.12.2022 wurde deshalb eine neue Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) genehmigt, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 27.03.2023 laut Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023 angepasst.

Mit den Beschlüssen des Gemeinderates Nr. 13/2013, 35/2014, 63/2015, 56/2022, Nr. 9/2023 und Nr. 7/2025 wurden die Freibeträge und Steuersätze der Gemeindeimmobiliensteuer genehmigt.

Nach Überprüfung der Einzahlungen GIS wurde festgestellt, dass für [REDACTED] Steuerträgerin ID 400), welche am 07.10.2025 verstorben ist, von den Erben die Gemeindeimmobiliensteuer für das Jahr 2026 in Höhe von 722,75 Euro eingezahlt wurde.

Ein Teil dieses Betrages wurde auf die Erben übertragen und mit der von Ihnen geschuldeten GIS 2026 verrechnet, wobei jedoch immer noch ein Guthaben in Höhe von 306,92 Euro aufscheint.

Mit e-mail vom 30.06.2026 (Eingangsprotokoll Nr. 7140/2026) haben die Erben um Rückerstattung dieses Betrages ersucht und zwar auf das Konto von [REDACTED] Steuerträger ID 3911).

Es wird somit für notwendig erachtet, die Rückerstattungen in dem angeführten Ausmaß vorzunehmen,

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck
x5/1GxDunkdgCIAswK2jBIVkttQ+6mNi2

Con Legge provinciale n. 3 del 23.04.2014 è stata istituita l'imposta municipale immobiliare (IMI).

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 34 del 17.09.2014 è stata introdotta l'imposta municipale immobiliare (IMI), ed approvato il relativo regolamento.

Con Legge provinciale n. 3 del 20.04.2022 sono state approvate la "Disciplina degli alloggi sfitti ed altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI).

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 55 del 29.12.2022 è stato pertanto approvato il nuovo regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) che è stato adeguato con deliberazione n. 8 del 27.03.2023 alla legge di stabilità provinciale per l'anno 2023;

Con deliberazioni del Consiglio comunale n. 13/2013, 35/2014, 63/2015, 56/2022, n. 9/2023 e n. 7/2025 sono stati approvati le detrazioni e le aliquote inerente l'imposta municipale immobiliare.

A seguito della verifica dei versamenti IMI, è emerso che, per [REDACTED] (contribuente ID 400) deceduta il 07.10.2025, è stata versata dagli eredi l'imposta municipale immobiliare per l'anno 2026, pari a 722,75 euro.

Una parte di tale importo è stata trasferita agli eredi e compensata con l'IMI 2026 da loro dovuto; tuttavia, risulta ancora un saldo a credito pari a 306,92 euro.

Con e-mail del 30.06.2026 (protocollo di ricezione n. 7140/2026), gli eredi hanno chiesto il rimborso di tale importo sul conto di [REDACTED] (contribuente ID 3911).

Ritenuto quindi doveroso, dar corso ai rimborsi nella misura indicata;

Visto il documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

- parere tecnico amministrativo Positivo con impronta digitale x5/1GxDunkdgCIA-swK2jBIVkttQ+6mNi265kgFf5OSo=
- parere contabile Positivo con impronta

- 65kgFf5OSo=
- Positives buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 0N/nPzqNIGfqcMSdmoXY203FwY6t/wO-Q89UxgWkWUg=

digitale 0N/nPzqNIGfqcMSdmoXY203-FwY6t/wOQ89UxgWkWUg=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Tiers;

Visto lo statuto vigente del Comune di Tires;

fasst der Gemeindeausschuss bei 5 anwesenden und 5 abstimmenden Mitgliedern, mit 5 Ja-Stimme/n, 0 Nein-Stimme/n und 0 Enthaltung/en in gesetzlicher Form folgenden

con 5 membri presenti e 5 membri votanti, con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrari/o e 0 astensione/i, espressi in modo legale, la giunta comunale;

B E S C H L U S S

D E L I B E R A

- 1) Aus den in den Prämissen genannten Gründen, wird der folgende Betrag für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) betreffend das Jahr 2026 rückerstattet:
 - Euro 306,92 an [REDACTED] (Steuerträger ID 3911)
- 2) Die anfallende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 306,92 wird wie folgt angelastet:

- 1) Per i motivi indicati nelle premesse, verrà rimborsato il seguente importo relativo all'imposta comunale sugli immobili (IMI) riguardante l'anno 2026:
 - euro 306,92 a [REDACTED] (contribuente ID 3911)
- 2) La spesa per un totale di euro 306,92 viene impegnata come segue:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
340	2026	01041.09.990400	10400	306,92 €

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

Armin Villgrattner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Michael Peer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

veröffentlicht am 13.07.2026
vollstreckbar am 24.07.2026

pubblicato il 13.07.2026
esecutivo il 24.07.2026

"Il presente documento è prodotto ai sensi delle vigenti Linee guida contenenti regole tecniche e di indirizzo per l'attuazione del Codice per l'amministrazione digitale e riporta un estratto informatico conforme a dati contenuti nel documento informatico originale (Art. 23-bis, comma 2, d.lgs. n. 82/2005).
Sottoscritto con firma digitale"

"Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit den aktuellen Richtlinien erstellt, die technische Vorschriften und Leitlinien für die Umsetzung des Kodex für die digitale Verwaltung enthalten, und enthält einen informatischen Auszug, der mit den Daten des ursprünglichen informatischen Dokuments übereinstimmt (Art. 23-bis, Absatz 2, gesetzvertretendes Dekret Nr. 82/2005).
Mit digitaler Signatur unterzeichnet"